

Vydavateľ:

VÚEPP - ATIS
**Agrárne trhové informácie
Slovenska**

Trenčianska 55

824 80 Bratislava

Tel. a fax, čísla:

Telefón: 02/ 58 243 264

Tel. a fax: 02/ 53 417 870

02/ 53 417 419

e-mail: atis@vuepp.sk
ATIS na INTERNETE
www.vuepp.sk/atis

V tomto čísle:

Str. 1. [Medziročný pokles nákupných cien až o 17,1 %](#)

2. - 3. **OBILNINY**

Nákupné ceny obilnín a repky
od producentov v SR

Tovar na zásobách IPA SR

4. **KBB**

5. [Zahraničný obchod s obilninami,
kukuricou a olejninami](#)

6. - 10. [Ceny obilnín v zahraničí](#)

11. **KŔMNE ZMESI**

12. - 13. **MÚKY**

14. **ZEMIAKY**

Nákupné ceny konzumných
zemiakov od producentov

15. [Odbytové ceny zemiakov](#)

16. - 18. [Ceny zemiakov v zahraničí](#)

Vývoj priemerných NC obilnín, kukurice, slnečnice a zemiakov

Potravinárska pšenica	: ↗
Kŕmna pšenica	: ↗
Kŕmny jačmeň	: ⇄
Potravinárska raž	: ↗
Kŕmny ovos	: ⇄
Priemyselná kukurica	: ↘
Slnečnica	: ↑
Zemiaky	: ↗

ISSN 1335 – 2989



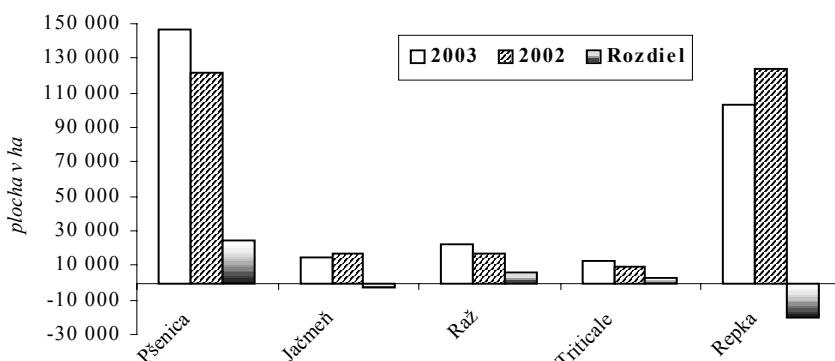
Medziročný pokles nákupných cien až o 17,1 %

Nákupné ceny od producentov: V 42. týždni spracovatelia a obchodníci nakupujú obilniny od pestovateľov za priemerné nákupné ceny (NC) vyššie až o 17,1 % ako v rovnakom období minulej sezóny. Priemerné nákupné ceny obilnín oproti 40. týždňu tohto roka posilnili od 1,2 do 2,6 %.

Potravinárska pšenica: Priemerná NC pšenice na potravinárske účely v 42. týždni vzrástla v porovnaní s predchádzajúcim sledovaným obdobím tohto roka (40. týždeň) o 66,09 Sk/t resp. o 1,5 % a je na úrovni 4 416 Sk/t. Minimálna cena posilnila o 200,- Sk/t (5 %) a maximálna NC vzrástla o 100,- Sk/t resp. o 2,2 %. Potravinárska pšenica sa v súčasnom období nakupuje od producentov v rozpätí cien od 4 200 do 4 600 Sk/t. Medziročný nárast NC potravinárskej pšenice je o 3,2 % (v roku 2002 sa predávala po 4 281 Sk/t). Ponuka potravinárskej pšenice je dostatočná.

Potravinárska raž: Priemerná NC potravinárskej raže v 42. týždni klesla oproti predchádzajúcemu obdobiu tohto roka o 2 % (83,96 Sk/t) na úroveň 4 343 Sk/t. Minimálna NC posilnila o 100,- Sk/t (2,5 %) a maximálna cena ostala na úrovni 40. týždňa tohto roka. Priemerná nákupná cena bola v porovnateľnom období roka 2002 o 3,7 % nižšia (4 187 Sk/t) ako v súčasnom období. Cenové rozpätie je pri raži na potravinárske účely 4 100 do 4 500 Sk/t. Ponuka raže je malá, nepokrýva dopyt. *Dokončenie na str. 3*

Osev ozimín a repky v SR ku dňu 13. 10. 2003



Osev ozimín a repky v SR k 13. 10. 2003 v porovnaní s 14. 10. 2002

Druh ozimín		Osev ozimín v ha		% osiatej plochy
		odporúčaný	skutočný	
Pšenica	2003	372 717	146 586	39,3
	2002	399 000	121 498	30,5
	Rozdiel	-26 283	25 088	8,9
Jačmeň	2003	20 000	14 184	70,9
	2002	34 000	17 374	51,1
	Rozdiel	-14 000	-3 190	19,8
Raž	2003	27 000	22 508	83,4
	2002	32 000	16 580	51,8
	Rozdiel	-5 000	5 928	31,6
Triticale	2003	15 000	12 515	83,4
	2002	16 000	9 360	58,5
	Rozdiel	-1 000	3 155	24,9
Repka	2003	100 000	103 294	103,3
	2002	110 000	123 739	112,5
	Rozdiel	-10 000	-20 445	-9,2

Zdroj: MP SR, Odbor rastlinných komodít

OBILNINY

Nákupné ceny obilnín, kukurice a slnečnice od producentov v SR

Ceny zisťované v dňoch 13. 10. - 15. 10. 2003

Ceny sa uvádzajú v Sk/t bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj v Sk/t
					42. týž.	40. týž.	
Potravinárska pšenica	Minim.	4 200	4 200	4 200	4 200	4 000	200,00
	Maxim.	4 600	4 500	4 500	4 600	4 500	100,00
	Priem.	4 410	4 380	4 429	4 416	4 350	66,09
	Priem. očak.	4 419	4 406	4 429	4 423	4 353	6,52
Krmna pšenica	Minim.	3 800	4 000	3 950	3 800	3 300	500,00
	Maxim.	4 300	4 200	4 350	4 350	4 200	150,00
	Priem.	4 054	4 050	4 069	4 062	3 960	102,54
	Priem. očak.	4 119	4 125	4 052	4 081	3 969	18,14
Krmny jačmeň	Minim.	2 800		3 300	2 800	2 800	
	Maxim.	3 340	<i>1*</i>	3 500	3 500	3 500	
	Priem.	3 254		3 391	3 312	3 274	38,52
	Priem. očak.	3 254		3 391	3 312	3 265	
Potravinárska raž	Minim.	4 100	4 100	4 200	4 100	4 000	100,00
	Maxim.	4 500	4 400	4 500	4 500	4 500	
	Priem.	4 355	4 322	4 329	4 343	4 259	83,96
	Priem. očak.	4 370	4 329	4 352	4 361	4 283	17,55
Krmny ovos	Minim.	3 200	3 200		3 200	3 200	
	Maxim.	3 200	3 280	<i>1*</i>	3 400	3 400	
	Priem.	3 200	3 235		3 247	3 254	-7,78
	Priem. očak.	3 200	3 235		3 247	3 242	
Priemyselná kukurica	Minim.	3 800		3 600	3 600	3 600	
	Maxim.	4 100	<i>1*</i>	4 100	4 100	4 000	100,00
	Priem.	3 977		3 770	3 842	3 890	-48,94
	Priem. očak.	4 000		3 830	3 914	3 921	72,31
Slnečnica	Minim.	8 000	8 000	7 000	7 000	7 000	
	Maxim.	9 000	8 800	9 700	9 700	8 700	1 000,00
	Priem.	8 388	8 429	8 917	8 759	7 957	801,94
	Priem. očak.	8 507	8 586	8 928	8 809	8 007	50,27

Vysvetlivky: **Zso** (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** (Žilinský a Banskobystrický kraj),

Vso (Košícký a Prešovský kraj), *1 (údaj nezverejňujeme, menej ako traja respondenti).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistennej v aktuálnom týždni. **Vývoj ostatných cien** je rozdiel cien pred dvoma týždňami a zistenou cenou v aktuálnom týždni.

Tovar na zásobách IPA SR a aktuálny stav zásob vo verejných skladoch

Komodita	Zásoby IPA SR (t) v 40. týždni	Zásoby IPA SR (t) v 42. týždni	Verejné sklady(t) v 40. týždni	Verejné sklady(t) v 42. týždni
Krmny jačmeň	2 072	2 072	50 446	50 346
Kukurica	830	830	11 858	23 739
Potravinárska pšenica	5 532	5 532	240 493	237 374
Krmna pšenica	980	980	21 492	21 292
Zrno raže	200	200	-	-
Potravinárska raž	-	-	11 176	11 176
Sladovnícky jačmeň	-	-	25 442	24 392
Krmna raž	-	-	545	545
Potravinárska kukurica			10 156	18 371

V 42. týždni IPA SR nepredala obchodnou verejnou súťažou prostredníctvom internetu žiadne obilniny.

Zdroj: IPA SR

Dokončenie z titulnej strany

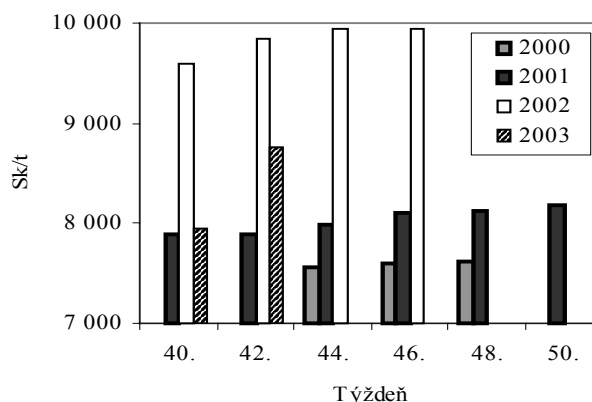
Krmná pšenica: Priemerná nákupná cena (NC) pšenice na krmné účely posilnila v 42. týždni 2003 v porovnaní so 40. týždňom tohto roka až o 102,54 Sk/t (2,6 %) na úroveň 4 062 Sk/t. Minimálna cena vzrástla až o 500,- Sk (15,2 percent) a maximálna stúpila o 150,- Sk/t. Cenové rozpätie NC pšenice je od 3 800 do 4 350 Sk/t. V rovnakom období minulej sezóny sa krmná pšenica od pestovateľov nakupovala za priemernú cenu 3 468 Sk/t. Medziročný nárast NC pšenice je až 17,1 %. Ponuka je malá, nepokrýva dopyt.

Krmný jačmeň: Priemerná NC jačmeňa na krmné účely v 42. týždni 2003 bola na úrovni 3 312 Sk/t a oproti predchádzajúcemu sledovanému obdobiu nepatrne posilnila (príčinou je obchodovanie s čoraz menšími množstvami). Minimálna a maximálna NC sa stabilizovali. Rozpätie nákupných cien je od 2 800 do 3 500 Sk/t. V rovnakom období minulej sezóny sa krmný jačmeň predával za priemernú NC 3 799 Sk/t. Medziročný pokles nákupnej ceny je -10,6 percent. Ponuka krmného jačmeňa prevyšuje dopyt.

Krmný ovos: Priemerná nákupná cena krmného ovsa je na úrovni 3 247 Sk/t, cenové rozpätie je od 3 200 do 3 400 Sk/t. Ponuka prevyšuje dopyt.

Priemyselná kukurica: Priemerná NC kukurice bola v 42. týždni na úrovni 3 842 Sk/t. V rovnakom období roka 2002 sa kukurica nakupovala od pestovateľov za cenu nižšiu v priemere o 2,2 % (3 758 Sk/t). V súčasnom období sa kukurica od producentov predáva v rozpätí cien od 3 600 do 4 100 Sk/t.

Priemerná nákupná cena slnečnice v SR



Slnečnica: Priemerná cena slnečnice v 42. týždni má hodnotu 8 759 Sk/t a je o 11 % nižšia ako v rovnakom období 2002. Príčinou medziročného poklesu ceny je rekordná úroda (odhaduje sa produkcia 253 tis. ton, čo je až o 116,5 % viac). Slnečnica sa od producentov nakupuje od 7 000 do 9 700 Sk/t.

ATIS

Informácia o zbere vybraných plodín v SR k 13. 10. 2003 v porovnaní so 14. 10. 2002

Plodina		Plocha (ha)		Pozberaná plocha (%)	Produkcia (t)	Úroda(t/ha)
		súpisová	pozberaná			
Kukurica na zrno	2003	150 140	54 932	36,6	252 225	4,59
	2002	138 458	37 851	27,3	207 442	5,48
	Rozdiel	11 682	17 081	9,3	44 783	-0,89
Zemiaky ostatné	2003	21 110	10 009	47,4	172 131	17,20
	2002	21 899	11 134	50,8	222 801	20,01
	Rozdiel	-789	-1 125	-3,4	-50 670	-2,81
Slnečnica	2003	133 178	112 453	84,4	235 816	2,10
	2002	63 328	52 089	82,3	111 978	2,15
	Rozdiel	69 850	60 364	2,2	123 838	-0,05

Zdroj: MP SR, Odbor rastlinných komodít

Priemerné spotrebiteľské ceny výrobkov z obilnín v SR

v Sk/kg s DPH

	Kraj	BA	TT	TN	NR	BB	ZA	KE	PO	SR
Chlieb	41. týž.	25,50	22,85	23,98	25,80	23,96	22,96	24,96	25,26	24,41
	42. týž.	25,50	22,82	23,98	25,74	24,12	22,96	25,08	25,27	24,43
	Vývoj	-	-0,03	-	-0,06	0,17	-	0,12	0,01	0,03
Rožok	41. týž.	2,00	1,53	1,52	1,64	1,39	1,54	1,33	1,26	1,53
	42. týž.	2,00	1,55	1,52	1,64	1,39	1,54	1,33	1,25	1,53
	Vývoj	-	0,02	-	-	-	-	-	-0,01	-

Zdroj: MP SR

KBB
OBCHODOVANIE SPOT a FORWARD v 42. týždni 2003

Ponuka	Cena/jedn.	Množstvo	Dodacia parita	Miesto	Termín dodávky
Pšenica potravinárska	4 550 Sk/t	250	EXW	SR	dohodou

Dopyt	Cena/jedn.	Množstvo	Dodacia parita	Miesto	Termín dodávky
Raž potravinárska	3 900 Sk/t	500	FCA nal. v.	Záp. SR	dohodou
Repka olejná	9 000 Sk/t	do 1 000	EXW	SR	ihneď
Kukurica krmná	4 000 Sk/t	500	FCA	Záp. SR	dohodou
Pšenica krmná	3 900 Sk/t	1 000	FCA	SR	dohodou

Prehľad stavu zásob v Registrovaných burzových skladoch KBB

Komodita	Stav zásob k 10. 10. 2003	Naskladnené (+) v 42. týždni	Vyskladnené (-) v 42. týždni	Stav zásob k 17. 10. 2003
Potravinárska pšenica	4 600	0	3 220	4 600
Krmná pšenica	0	0	0	0
Krmná kukurica	500	0	0	500
Potravinárska raž	0	0	0	0
Krmny jačmeň	400	400	0	800
Sladovnícky jačmeň	0	0	0	0
Repka	0	0	0	0
Slnečnica	0	0	0	0

Prehľad stavu úverových zdrojov na prefinancovanie SZL prostredníctvom ZS KBB a.s.

Komodita	Úverová linka A	Úverová linka B	Úverová linka C
Max. výška úveru na 1 tonu komodity (Sk)			
Potravinárska pšenica	3 300	3 100	3 500
Krmná pšenica	2 800	2 300	2 800
Krmná kukurica	2 900	2 800	2 850
Potravinárska raž	3 050	2 900	3 500
Krmny jačmeň	2 750	2 500	2 800
Sladovnícky jačmeň	3 200	3 000	3 100
Repka	5 050	5 000	6 800
Slnečnica	5 450	5 200	6 100
Disponibilné úver. zdroje (Sk) k 17. 10. 2003	18 800 000	33 740 000	148 600 000
Priemer. úrok. sadzba v 42. týždni	11,50 % p. a. *		
	* pred bonifikáciou MP SR vo výške max. 7 % p. a.		

Zdroj: KBB

Zahraničný obchod s obilninami, kukuricou, repkou a slnečnicou v SR v r. 2003

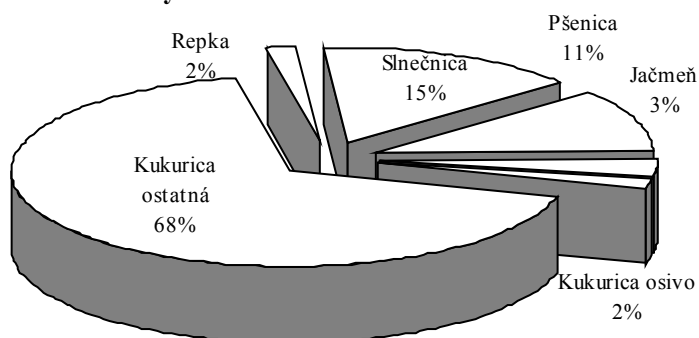
Komodita	IMPORT					EXPORT				
	Hmotnosť (t)		Hodnota v tis. Sk		Jednot. hodnota	Hmotnosť (t)		Hodnota v tis. Sk		Jednot. hodnota
	Celkom	ČR	Celkom	ČR	v Sk/t	Celkom	ČR	Celkom	ČR	v Sk/t
Pšenica spolu										
1. 1. - 13. 10.	23 247	22 345	90 373	83 692	3 888	23 844	7 199	106 871	31 316	4 482
30. 9. - 13. 10.	143	39	2 539	398	17 755	548	6	4 267	61	7 786
Jačmeň spolu										
1. 1. - 13. 10.	7 013	6 243	37 485	33 767	5 345	6 721	3 380	33 634	18 074	5 004
30. 9. - 13. 10.	1 977	1 550	10 972	8 461	5 550	2 730	0	11 938	0	4 373
Kukurica priem.										
1. 1. - 13. 10.	2 048	299	12 765	1 053	6 233	149 379	203	614 618	850	4 114
30. 9. - 13. 10.	24	0	382	0	15 917	6 271	0	27 827	0	4 437
Repka spolu										
1. 1. - 13. 10.	11 126	22	120 242	1 009	10 807	3 601	1 384	40 496	16 428	11 246
30. 9. - 13. 10.	0	0	0	0		752	50	7 218	458	9 598
Slnečnica spolu										
1. 1. - 13. 10.	738	5	145 218	793	196 772	33 372	10 475	311 938	97 310	9 347
30. 9. - 13. 10.	8	0	298	80	37 250	10 381	4 445	90 507	36 880	8 719

Zdroj údajov: CR SR
CR SR spätne aktualizuje údaje
Zahraničný obchod s obilninami, kukuricou a olejninami

Vývoz: Za obdobie od 1. 1. do 13. 10. 2003 sa zo SR vyviezlo: 23,8 tis. ton pšenice za 106,9 mil. Sk (4 482 Sk/t), 6,7 tis. t jačmeňa za 33,6 mil. Sk (5 004 Sk/t), 2,9 tis. ton osiva kukurice v hodnote 278,5 mil. Sk (97 046 Sk/t), až 149,4 tis. ton kukurice priemyselnej za 614,6 mil. Sk (4 114 Sk/t), 3,6 tis. ton repky v hodnote 40,5 mil. Sk (11 246 Sk/t) a 33,4 tis. ton slnečnice za 311,9 mil. Sk (9 347 Sk/t). Za posledné sledované obdobie (30. 9. až 13. 10. 2003) sa zo SR exportovalo: 548 ton pšenice v hodnote 4,3 mil. Sk (7 786 Sk/t), 2,7 tis. t jačmeňa za 11,9 mil. Sk (4 373 Sk/t), 6,3 tis. ton kukurice priemyselnej za 27,8 mil. Sk (4 437 Sk/t) a 10,4 t slnečnice za 90,5 mil. Sk (8 719 Sk/t). Vyviezlo sa aj 752 t repky za 7,2 mil. Sk (9 598 Sk/t) napriek tomu, že je na domácom trhu nedostatková.

Dovoz: Od začiatku roka do 13. 10. 2003 sme do SR doviezli: 23,2 tis. ton pšenice v hodnote 90,4 mil. Sk (3 888 Sk/t), 7 tis. t jačmeňa za 37,5 mil. Sk (5 345 Sk/t), 3,4 tis. ton osiva kukurice za 304,1 mil. Sk (90 073 Sk/t), 2 tis. ton kukurice priemyselnej v hodnote 12,8 mil. Sk (6 233 Sk/t), 11,1 tis. t repky za 120,2 tis. Sk (10 807 Sk/t) a 738 t slnečnice v hodnote 145,2 mil. Sk (196 772 Sk/t). Za posledné sledované obdobie (od 30. 9. do 13. októbra 2003) sme do SR importovali: 143 t pšenice v hodnote 2,5 mil. Sk (17 755 Sk/t), takmer 2 tis. ton jačmeňa za 11 mil. Sk (5 550 Sk/t), 24 t kukurice priemyselnej v hodnote 382 tis. Sk a 8 t slnečnice spolu za 298 tis. Sk. Za posledné dva týždne sme nedoviezli žiadnu repku.

Saldo: Pozitívne saldo zahraničného obchodu so sledovanými obilninami a kukuricou sa zvýšilo o 30 mil. Sk (z 558,8 mil. Sk ku dňu 29. 9. 2003 na 588,9 mil. Sk ku dňu 13. 10. 2003). Na zlepšení obchodnej bilancie za posledné dva týždne mal najväčší podiel vývoz kukurice priemyselnej. V menšom množstve sa vyviezli jačmeň (2,7 tis. t) a pšenicu (548 t). Pri olejninách záporné saldo zahraničného obchodu malo ku dňu 13. 10. 2003 hodnotu takmer -87 mil. Sk, ale zlepšilo sa až o 97,4 mil. Sk (z -10,5 mil. Sk ku dňu 29. 9. 2003). Najväčší podiel na zlepšení obchodnej bilancie s olejninami za posledné dva septembrové týždne mal vývoz až 10,4 tis. t slnečnice.

ATIS
Vývoz zo SR od 1. 1. - 13. 10. 2003

Zdroj údajov: CR SR, graf: ATIS

Ceny obilnín v zahraničí
Aktuálne veľkoobchodné ceny obilnín a kukurice v EÚ
Sk/t

Týždeň		V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Španielsko
Pšenica -potrav.	39.	5 478	5 590	5 202	-	5 516	7 011	6 390
	40.	5 462	5 649	5 274	-	5 513	6 996	6 399
	Vývoj v %	-0,3	1,1	1,4		-0,1	-0,2	0,1
Jačmeň -krmny	39.	5 002	4 793	4 748	-	5 025	6 028	5 367
	40.	4 934	4 891	4 821	-	4 990	6 016	5 549
	Vývoj v %	-1,4	2,0	1,5		-0,7	-0,2	3,4
Kukurica -priemysel.	39.	3 424	6 020	-	-	6 792	6 577	6 008
	40.	3 595	6 135	-	-	6 424	6 729	6 219
	Vývoj v %	5,0	1,9			-5,4	2,3	3,5

Zdroj: Agra Europe Prepočet kurzom NBS ku dňu: 26. 9. 2003: 1 EUR = 41,287 SKK a k 3.10. 2003: 1 EUR = 41,204 SKK
Vysvetlivky: veľkoobchodné predajné ceny bez DPH, vrátane mesačných príplatkov

Producentské ceny krajín strednej a východnej Európy
€/100 kg

Týždeň		Bulharsko ¹⁾	Česká rep ²⁾	Rakúsko ³⁾	Ukrajina ⁴⁾	Nemecko ⁵⁾	Maďarsko ⁶⁾	Lotyšsko ⁷⁾	Estónsko ⁸⁾	Poľsko ⁹⁾	SR ¹⁰⁾
1. Pšenica potrav.	38.	13,00	10,75	-	-	11,71	13,28	9,18	11,77	12,67	10,19
	40.	-	11,17	-	-	11,88	13,76	10,52	11,93	12,23	10,56
Vývoj v %			3,90			1,45	3,61	14,59	1,35	-3,47	3,63
2. Jačmeň kŕmny	38.	-	-	-	-	10,11	10,96	8,90	8,84	11,95	7,87
	40.	-	-	-	-	10,37	11,95	-	9,24	11,41	7,95
Vývoj v %						2,5	-0,5	0,9	-0,3	0,6	0,5
3. Kukurica	38.	-	-	-	-	-	-	-	-	13,95	-
	40.	-	-	-	-	-	-	-	-	13,41	-
Vývoj v %										-3,87	

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE) ZMP Berlín

Kurz NBS k 13.10. 2003, 1 EUR = 41,270 SKK

Odchýlka od štandardnej špecifikácie

- 1), 4), 5), 8), 9) - odchýlka nie je uvedená
2. objemová hmotnosť 65 kg, vlhkosť max. 14 %, nečistoty max. 3 %, 3. vlhkosť max. 12,5 %, nečistoty max. 1 %, prímеси max. 2 %;
3. 1. prímеси max. 5 %; 2. prímеси max. 5 %; nečistoty max. 8 %, 3. vlhkosť max. 14 %, prímеси max. 5 %
1. a 3. - uvedené sú mesačné ceny
- 6) 1. objemová hmotnosť 76-80 kg, vlhkosť max. 14,5 percent, prímеси max. 2 %, nečistoty max. 2 %, číslo poklesu (viskositet) 230; 2. objemová hmotnosť 63 kg,

vlhkosť max. 14,5 %, prímеси max. 2 %, nečistoty max. 6 %, 3. vlhkosť max. 15,5 %, prímеси max. 8 %;

- 7) 1. objemová hmotnosť 73 kg, vlhkosť max. 13 %, číslo poklesu 220; 2. vlhkosť max. 14 %, prímеси max. 5 %,

- 10) 1. objem. hmotnosť 76 kg, vlhkosť max. 14 %, prímеси max. 5 %, nečistoty 0,5 %, číslo poklesu 220; 2. nečistoty max. 1 %, vlhkosť max. 14 %; 3. vlhkosť max. 14 %, nečistoty 1 %, prímеси max. 10 %;

Nákupné ceny obilnín od producentov v Maďarsku
Sk/t

	41. týž. 2002	40. týž. 2003	41. týž. 2003	Vývoj v %	
				41.týž. 2003/2002	41./40. týž. 2003
Pšenica mäkká	4 123	5 745	5 987	45,2	4,2
Pšenica tvrdá	-	5 691	5 180	-	-9,0
Pšenica krmna	3 007	4 669	5 559	84,9	19,1
Kukurica	3 898	5 313	5 333	36,8	0,4
Jačmeň	-	5 021	5 234	-	4,2
Ovos	-	4 539	-	-	-
Raž	-	4 943	4 583	-	-7,3

Zdroj: AKII

Prepočet aktuálnym kurzom NBS k uvedenému dátumu

Nákupné ceny obilnín od producentov v Nemecku
Sk/t

Plodina	Priem. cena september 2003	Cena ku dňu			Vývoj v %	
		13. 10. 2002	5. 10. 2003	12. 10. 2003	12./5.10.2003	2003/2002
Pšenica potravinárska	4 890	4 894	4 236	4 374	3,3	-10,6
Raž potravinárska	4 462	4 441	3 770	4 159	10,3	-6,3
Jačmeň kŕmny	4 302	4 272	3 704	3 907	5,5	-8,5
Jačmeň sladovnícky	4 922	4 895	5 134	4 974	-3,1	1,6
Repka	9 570	9 436	9 568	8 160	-14,7	-13,5
Sójový šrot *	9 070	8 809	8 782	8 160	-7,1	-7,4
Pšeničné otruby **	3 401	3 276	1 766	2 904	64,5	-11,4

Zdroj: ZMP - Berlín
Prepočet aktuálnym kurzom NBS k uvedenému dátumu
** veľkoobchodné ceny, ** ceny z burzy*
Vysoké výpadky produkcie obilnín v Strednej a Východnej Európe

Dlhá a studená zima ako aj priveľmi suché jarné a letné mesiace spôsobili vo väčšine východoeurópskych a stredoeurópskych krajín výrazné zníženie úrod. Najväčšie výpadky produkcie obilnín vznikli v čiernomorskej oblasti. Významní vývozcovia posledných dvoch rokov na čele s Ukrajinou, nielenže stratili svoje postavenie medzi hlavnými vývozcami ale sú dokonca sami nútení dovážať obilniny z iných krajín. Ceny obilia vo väčšine krajín začali už od žatvy prudko rásť a teraz sa nachádzajú vysoko nad minuloročnou úrovňou.

Minuloroční vývozcovia musia tento rok doviest veľké množstvo obilnín: Podľa Amerického ministerstva poľnohospodárstva (USDA) má byť tohtoročná priemerná úroda pšenice v krajinách strednej a východnej Európy o dobrú tretinu nižšia ako v roku 2002. V Rumunsku bolo v porovnaní s minulým rokom zožaté iba polovičné a na Ukrajinu dokonca len štvrtinové množstvo pšenice. Na základe údajov o chýbajúcom množstve obilnín by východoeurópske krajiny mohli byť donútené v prebiehajúcom hospodárskom roku doviest 10 až 11 miliónov ton pšenice, čo je asi dvojnásobne

väčšie množstvo ako v h. roku 2002/2003. Zároveň je k dispozícii pre predaj do zahraničia tiež asi len 11 miliónov ton. V minulom roku mohlo byť naproti tomu vyvezených až takmer 30 miliónov ton pšenice. Celkový úbytok u zrnín je v porovnaní s minulým rokom v priemere iba 14 %. Napriek tomu by bolo vhodné doviest oveľa viac obilnín ako v minulom roku. Podľa Amerického ministerstva poľnohospodárstva by exportný potenciál mal v tomto hospodárskom roku dosahovať hodnotu asi 6,7 mil. ton.

ATIS/ZMP
Nákupné ceny obilnín, repky a kukurice v Nemecku
€/t

Plodina	Staré spolkové krajiny			Bavorsko	Nové spolkové krajiny		
	23. 9. 2003	23. 9. 2002	Vývoj v %		25. 9. 2003	25. 9. 2002	Vývoj v %
Elitná pšenica	126,61	125,37	1,0	132,61	126,60	126,12	0,4
Kvalitná pšenica	122,08	111,39	9,6	127,00	121,60	113,64	7,0
Potravinárska pšenica	117,82	99,36	18,6	119,35	120,40	100,60	19,7
Potravinárska raž	107,16	88,30	21,4	113,47	108,50	88,88	22,1
Sladovnícky jačmeň	118,47	119,16	-0,6	120,07	118,38	122,30	-3,2
Kŕmny jačmeň	102,11	86,14	18,5	103,30	99,52	85,68	16,2
Kŕmna pšenica	116,62	87,69	33,0	123,75	118,60	83,29	42,4
Kvalitný ovos	98,79	97,42	1,4	-	96,66	101,02	-4,3
Kŕmny ovos	90,91	83,47	8,9	96,68	82,67	73,78	12,0
Triticale na kŕmne účely	106,24	82,99	28,0	100,46	107,40	77,03	39,4
Repka	227,14	225,80	0,6	223,69	-	226,15	-
Kukurica na zrno	132,80	105,83	25,5	130,22	141,90	106,38	33,4

Zdroj: ZMP

Burzový prehľad vývoja cien obilnín a kukurice na burzách Wien a Wels

	Burza	júl 2003		august 2003		september 2003	
Komodita		IC = 101,31 €/t		IC = 101,31 €/t		IC = 101,31 €/t	
		€/t	€/t	€/t	% z IC	€/t	% z IC
Mäkká pšenica	Wien	-	-	-	-	-	-
	Wels	109,50	115,50	115,50	108,08	127,50	125,85
Krmná pšenica	Wien	-	-	-	-	-	-
	Wels	-	-	-	-	-	-
Krmný jačmeň	Wien	104,50	107,00	107,00	103,15	118,50	116,97
	Wels	111,00	113,50	113,50	109,56	119,50	117,95
Potravinárska raž	Wien	-	133,00	133,00	-	139,00	137,20
	Wels	109,50	117,50	117,50	108,08	-	-
Priemyselná kukurica *	Wien	106,00	109,50	109,50	98,31	-	-
	Wels	111,50	111,5	111,5	103,41	-	-

Zdroj: AMA, 7. október 2003

Vysvetlivky: IC - intervenčné ceny, * v mesiacoch júl až september pre kukuricu platí IC = 107,82 €/t

Priemerné mesačné ceny olejní na plodinej burze Wien

v €/t

	Repka (40 %)			Slnečnica (44 %)		
	2001*	2002	2003	2001**	2002	2003
Január	-	222,50	260,00	-	282,50	242,50
Február	-	217,50	245,00	-	272,50	232,50
Marec		224,37	216,87	-	266,87	215,62
Apríl		211,87	245,00	-	247,50	231,00
Máj		193,33	260,00	-	240,00	240,00
Jún		203,75	244,37	-	248,75	229,37
Júl		207,50	220,50	-	252,50	216,50
August		221,25	214,00	-	252,50	212,50
September		232,50	215,50	228,95	250,00	
Október		230,62		226,76	243,12	
November		251,25		248,31	256,87	
December		257,50		294,35	252,50	

Zdroj: AMA, 7.október 2003

Vysvetlivky: * ceny repky v roku 2001 boli k dispozícii až od júna

** ceny slnečnice v roku 2001 boli k dispozícii až od septembra

Termínované obchody na burze MATIF (Marché à Terme International de France, Paris) v €/t

2003		22.09.03	23.09.03	24.09.03	2002	23.09.02	24.09.02	25.09.02
Pšenica	November 2003	132,25	133,25	135,50	November 2002	121,25	121,75	121,00
	Január 2004	134,00	135,00	136,50	Január 2003	122,50	123,00	123,00
	Marec 2004	135,75	136,00	137,50	Marec 2003	124,00	124,00	124,00
	Počet obchodov	72	271	862	Počet obchodov	731	202	30
Kukurica	November 2003	151,25	152,75	155,25	November 2002	123,00	122,50	122,50
	Január 2004	153,50	154,75	158,00	Január 2003	128,50	128,00	128,00
	Marec 2004	155,00	157,00	159,75	Marec 2003	130,50	130,25	130,50
	Počet obchodov	693	560	689	Počet obchodov	30	43	150

Zdroj: AMA, 7.október 2003

Termínované obchody na burze CBoT (Chicago Board of Trade, USA)
v €/t

2003		22.09.03	23.09.03	24.09.03	2002	23.09.02	24.09.02	25.09.02
Pšenica	December 2003	110,69	110,49	113,11	December 2002	145,56	150,84	147,02
	Marec 2004	113,89	113,69	116,39	Marec 2003	145,28	150,56	147,96
	Máj 2004	112,61	112,01	114,23	Máj 2003	139,49	142,62	140,82
Kukurica	December 2003	78,19	76,84	77,00	December 2002	101,82	103,95	104,16
	Marec 2004	80,68	79,33	79,57	Marec 2003	104,72	106,96	107,08
	Máj 2004	81,79	80,70	81,12	Máj 2003	106,52	108,76	109,09

Zdroj: AMA, 4. september 2003
Produkcia obilnín a kukurice v Strednej a Východnej Európe
v mil. ton

	Obilniny spolu			Pšenica			Jačmeň			Kukurica		
	2003	2002	2001	2003	2002	2001	2003	2002	2001	2003	2002	2001
Poľsko	24,3	26,8	27,1	8,2	9,3	9,3	3,1	3,4	3,4	1,8	2,0	1,0
Maďarsko	8,8	11,7	15,1	2,9	3,9	5,2	0,8	1,1	1,3	4,5	6,1	7,9
Česko	5,7	6,8	7,3	2,8	3,9	4,5	2,2	1,8	2,0	.	0,6	0,4
Slovensko	2,6	3,2	3,2	1,0	1,6	1,8	0,8	0,7	0,6	0,7	0,8	0,6
Pobaltské rep.	4,6	4,4	4,4	1,8	1,8	1,8	1,6	1,5	1,7	.	.	.
Rumunsko	9,9	13,3	19,1	2,6	4,4	7,7	0,5	0,7	1,6	6,5	7,6	9,1
Bulharsko	3,8	5,9	4,9	2,0	3,5	3,1	0,4	1,1	0,9	1,4	1,3	0,9
Rusko	63,4	85,3	83,7	35,0	50,6	46,9	15,5	18,7	19,5	.	1,5	0,8
Ukrajina	20,5	37,9	37,5	4,5	20,0	21,0	7,5	10,4	10,2	6,0	4,2	2,5
Kazachstan	14,4	16,0	16,0	11,5	12,8	12,7	1,9	2,2	2,2	.	0,3	0,3

Zdroj: ZMP/IGC, Statistische Ämter der Länder, eigene Berechnungen
Porovnanie trhových cien obilnín s intervenčnými cenami v EÚ
Ceny zo zasadnutia komisie dňa 25. 9. 2003
€/t

	Plodina	25. 9. 2003		26. 9. 2002		Vývoj 2003/2002
		Trhová cena	% z int. ceny	Trhová cena	% z int. ceny	
Taliansko Bologna	Tvrdá pšenica	191,00	188,53	171,00	168,79	11,7
	Mäkká pšenica	162,00	159,91	131,00	129,31	23,7
	Potravinárska raž	-	-	-	-	-
	Kýmny jačmeň	156,00	153,98	132,00	130,29	18,2
	Kukurica	168,00	156,28	125,50	116,40	33,9
Nemecko Mníchov	Tvrdá pšenica	-	-	-	-	-
	Mäkká pšenica	138,50	136,71	113,00	111,54	22,6
	Potravinárska raž	131,50	129,80	107,50	106,11	22,3
	Kýmny jačmeň	113,50	112,03	94,50	93,28	20,1
	Kukurica	133,00	123,35	-	-	-
Francúzsko Rouen	Tvrdá pšenica ¹⁾	185,36	182,96	-	-	-
	Mäkká pšenica	131,11	129,41	118,86	117,32	10,3
	Potravinárska raž	-	-	-	-	-
	Kýmny jačmeň	121,86	120,28	107,86	106,47	13,0
	Kukurica ²⁾	147,36	136,67	116,46	108,01	26,5

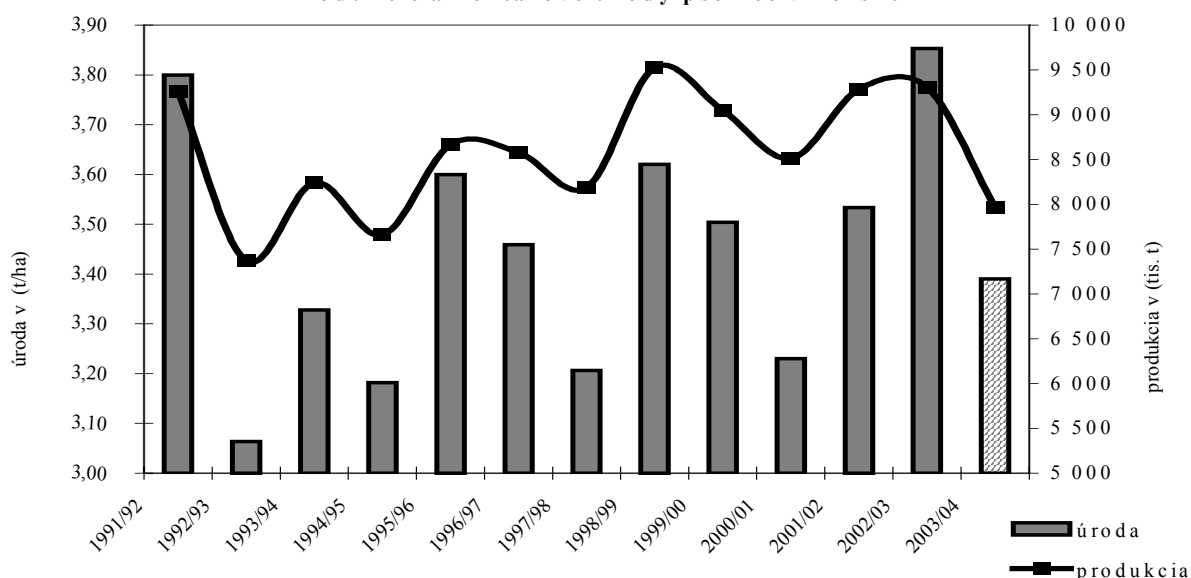
Zdroj: Agrarmarkt Austria, 7. október 2003
1) Obchodná cena v Loiret
2) Obchodné ceny v Creil

Vývoj nákupných cien obilnín od producentov v Poľsku v r. 2003
Sk/t

Plodina	Týždeň	Množstvo (t)	Min. cena	Max. cena	Priem. cena	Vývoj priem. ceny 40./39. týž. (%)
Pšenica potravinárska	39. 40.	- 100	- 5 151	- 5 151	- 5 151	
Pšenica krmná	39. 40.	100 -	5 224 -	5 224 -	5 224 -	
Jačmeň krmný	39. 40.	30 130	4 857 4 654	4 857 4 654	4 857 4 654	-4,2
Raž potravinárska	39. 40.	100 -	3 941 -	3 941 -	3 941 -	
Raž krmná	39. 40.	- 100	- 3 795	- 3 795	- 3 795	
Kukurica krmná	39. 40.	100 100	4 491 4 518	4 491 4 518	4 491 4 518	0,6

Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
Prepočet na SKK kurzom NBS k uvedenému dátumu
Bilancia pšenice v Poľsku

	Merná jed.	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	Vývoj (%)
Počiatkové zásoby	tis. t	1 567	1 149	1 009	1 192	330	27,7
Osevná plocha	tis. ha	2 583	2 635	2 627	2 415	2 350	97,3
Hektárová úroda	t/ha	3,50	3,23	3,53	3,85	3,39	88,0
Produkcia	tis. t	9 051	8 511	9 283	9 305	7 967	85,6
Dovoz	tis. t	193	768	285	82	750	914,6
Celková ponuka	tis. t	10 811	10 428	10 578	10 579	9 046	85,5
Domáca spotreba	tis. t	9 659	9 418	9 352	9 183	8 720	95,0
-potravinárska	tis. t	4 275	4 280	4 280	4 280	4 280	100,0
-osivárska	tis. t	689	690	637	658	610	92,7
-priemyselná	tis. t	165	190	250	300	310	103,3
-krmná	tis. t	4 050	3 850	3 700	3 500	3 100	88,6
-straty	tis. t	480	408	485	445	420	94,4
Vývoz	tis. t	3	1	34	1 066	20	1,9
Konečné zásoby	tis. t	1 149	1 009	1 192	330	306	92,9

Produkcie a hektárové úrody pšenice v Poľsku

Zdroj: Sparks Polska

Krmné zmesi
Odbytové ceny krmných zmesí od výrobcov v SR

Ceny zisťované v dňoch 13. 10. - 15. 10. 2003

Ceny sa uvádzajú v Sk/t bez DPH a bez dopravy

Názov produktu		Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj v Sk/t
						42. týž.	40. týž.	
KZ pre HYDINU	HYD 01 - Výkrm brojlerov, štartérová	Min. Max. Priem.	8 120 9 450 8 733	8 120 9 830 9 177	9 116 9 950 9 580	8 120 9 950 9 163	8 120 9 950 9 163	
	HYD 02 - Výkrm brojlerov - rastová	Min. Max. Priem.	7 790 9 030 8 283	7 620 9 130 8 667	9 100 9 480 9 370	7 620 9 480 8 773	7 620 9 480 8 755	18,89
	HYD 03 - Výkrm brojlerov - finálna	Min. Max. Priem.	7 230 8 510 7 863	7 360 8 700 8 173	8 100 8 505 8 370	7 230 8 700 8 136	7 080 8 700 8 127	150,00 8,89
	HYD 10 - Nosnice	Min. Max. Priem.	5 950 7 380 6 757	6 560 7 710 7 183	7 350 7 480 7 417	5 950 7 710 7 119	5 900 7 710 7 117	50,00 1,67
	OŠ 02 - Štartér	Min. Max. Priem.	9 630 9 700 9 657	9 610 9 720 9 653	9 250 9 390 9 303	9 250 9 720 9 538	9 250 9 720 9 536	2,22
	OŠ 03 - Predvýkrm	Min. Max. Priem.	6 300 7 280 6 913	7 030 7 150 7 070	6 230 7 103 6 708	6 230 7 280 6 897	6 230 7 280 6 895	2,22
	OŠ 06 - Dokrm	Min. Max. Priem.	5 960 6 410 6 250	5 780 6 310 6 080	5 100 6 560 6 457	5 100 6 560 6 262	5 100 6 560 6 260	2,22
	OŠ 08 - Prasné prasnice	Min. Max. Priem.	5 450 5 860 5 677	4 960 5 650 5 387	5 370 6 145 5 636	4 960 6 145 5 566	4 960 6 145 5 555	11,11
	OŠ 09 - Dojčiace prasnice	Min. Max. Priem.	6 450 6 830 6 693	6 050 6 620 6 363	6 360 6 575 6 498	6 050 6 830 6 518	6 050 6 830 6 517	1,11
	HD 02 - Teľatá - štartér	Min. Max. Priem.	6 400 7 153 6 661	6 070 6 510 6 217	5 768 6 570 6 143	5 768 7 153 6 340	5 768 7 153 6 340	
	HD 03, 04 - Mladý HD	Min. Max. Priem.	5 155 5 510 5 335	5 010 5 830 5 283	5 303 5 780 5 561	5 010 5 830 5 393	5 010 5 830 5 393	
	HD 05 až 09 - Výkrm HD	Min. Max. Priem.	5 160 5 580 5 313	5 010 5 120 5 053	4 902 5 200 5 094	4 902 5 580 5 154	4 902 5 580 5 154	
	HD 10 až 14 - Dojnice	Min. Max. Priem.	5 390 5 880 5 683	5 310 5 350 5 323	5 153 5 480 5 358	5 153 5 880 5 455	5 153 5 880 5 455	

Vysvetlivky: **Zso** (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** (Žilinský a Banskobystrický kraj),

Vso (Košický a Prešovský kraj), *1 (údaj nezverejňujeme, menej ako traja respondenti).

Vývoj ostatných cien je rozdiel cien pred dvoma týždňami a zistenou cenou v aktuálnom týždni.

MÚKY

Odbytové ceny potravinárskych múk od spracovateľov v SR

Ceny zisťované v dňoch 13. 10. - 15. 10. 2003

Ceny sa uvádzajú v Sk/t bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj v Sk/t
					42. týž.	40. týž.	
Pšeničná múka hladká T - 512 <i>voľne ložená</i>	Minim.	8 150	8 000	7 900	7 900	7 900	3,83
	Maxim.	8 350	8 350	8 540	8 540	8 540	
	Priem.	8 277	8 177	8 264	8 239	8 235	
<i>50-kg balenie</i>	Minim.	8 750	8 100	8 100	8 100	8 100	6,00
	Maxim.	9 080	8 850	9 300	9 300	9 300	
	Priem.	8 873	8 510	8 788	8 724	8 718	
<i>1-kg balenie</i>	Minim.	9 200	8 890	8 363	8 363	8 363	1,45
	Maxim.	9 520	9 350	9 290	9 520	9 520	
	Priem.	9 380	9 090	8 873	9 114	9 113	
Pšeničná múka hladká T - 650 <i>voľne ložená</i>	Minim.	8 200	7 730	7 700	7 700	7 700	3,83
	Maxim.	8 600	8 260	8 680	8 680	8 680	
	Priem.	8 333	7 910	8 404	8 216	8 212	
<i>50-kg balenie</i>	Minim.	8 400	7 900	7 900	7 900	7 900	10,00
	Maxim.	8 710	8 560	8 850	8 850	8 850	
	Priem.	8 563	8 325	8 440	8 443	8 433	
<i>1-kg balenie</i>	Minim.	9 000	8 960	8 273	8 273	8 273	
	Maxim.	9 200	9 130	9 360	9 360	9 360	
	Priem.	9 073	9 037	8 848	8 986	8 986	
Pšeničná múka polohrubá T - 400 <i>voľne ložená</i>	Minim.	9 200	9 520	8 200	8 200	8 200	
	Maxim.	9 650	9 620	9 700	9 700	9 700	
	Priem.	9 380	9 553	9 205	9 379	9 379	
<i>50-kg balenie</i>	Minim.	9 550	9 680	8 700	8 700	8 700	0,17
	Maxim.	9 580	10 020	10 010	10 020	10 020	
	Priem.	9 570	9 860	9 518	9 649	9 649	
<i>1-kg balenie</i>	Minim.	9 200	9 820	8 400	8 400	8 400	1,17
	Maxim.	9 960	10 380	9 920	10 380	10 380	
	Priem.	9 487	10 060	9 296	9 614	9 613	
Pšeničná múka hrubá T - 450 <i>voľne ložená</i>	Minim.	9 020	9 150	8 000	8 000	8 000	
	Maxim.	9 520	9 730	10 380	10 380	10 380	
	Priem.	9 247	9 433	9 280	9 320	9 320	
<i>50-kg balenie</i>	Minim.	9 550	9 250	8 950	8 950	8 950	2,33
	Maxim.	9 600	10 130	9 910	10 130	10 130	
	Priem.	9 567	9 703	9 492	9 587	9 585	
<i>1-kg balenie</i>	Minim.	9 200	9 350	8 454	8 454	8 454	0,27
	Maxim.	9 920	10 450	10 180	10 450	10 450	
	Priem.	9 543	9 993	9 337	9 624	9 624	

Výsvetlivky: **Zso** (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** (Žilinský a Banskobystrický kraj),

Vso (Košický a Prešovský kraj), *1 (údaj nezverejňujeme, menej ako traja respondenti).

Vývoj ostatných cien je rozdiel cien pred dvoma týždňami a zistenou cenou v aktuálnom týždni

Odbytové ceny chlebových múk od spracovateľov v SR

Ceny zisťované v dňoch 13. 10. - 15. 10. 2003

Ceny sa uvádzajú v Sk/t bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj v Sk/kg
					42. týž.	40. týž.	
Pšeničná múka chlebová T-1050 <i>voľne ložená</i>	Minim.	8 000	7 360	7 600	7 360	7 360	6,67
	Maxim.	8 510	8 130	8 420	8 510	8 510	
	Priem.	8 190	7 663	8 050	7 968	7 961	
<i>50-kg balenie</i>	Minim.	8 370	7 700	7 800	7 700	7 700	5,17
	Maxim.	8 750	8 650	8 610	8 750	8 750	
	Priem.	8 507	8 037	8 298	8 280	8 275	
Ražná múka chlebová T-930 <i>voľne ložená</i>	Minim.	8 050	7 950	8 230	7 950	7 950	
	Maxim.	8 950	8 350	8 830	8 950	8 950	
	Priem.	8 510	8 103	8 623	8 412	8 412	
<i>50-kg balenie</i>	Minim.	8 400	8 400	8 480	8 400	8 400	
	Maxim.	9 050	8 730	9 060	9 060	9 060	
	Priem.	8 780	8 550	8 843	8 724	8 724	

Vysvetlivky na strane 12

Odbytové ceny múk od spracovateľov

Priemerné odbytové ceny potravinárskych múk v 42. týždni oproti predchádzajúcemu sledovanému obdobiu (40. týždeň) nepatrne posilnili (o 0,1 %, t. j. od 0,17 do 10,- Sk/t). Príčinou je nárast cien potravinárskych obilnín. Najvyšší nárast odbytových cien sme zaznamenali pri: pšeničnej múke hladkej T-650 v 50 kg vreciach o 10,- Sk/t.

Pri pšeničnej múke chlebovej T-1050 voľne loženej aj pri 50 kg vreciach je nárast odbytových cien o 6,67 Sk/t a 5,17 Sk/t. Ceny ražnej múky chlebovej T-930 voľne loženej a v 50 kg vreciach sa nezmenili. **Odbyt** múk je plynulý. **Ponuka** múk domácej výroby aj z dovozu je dostatočná a mierne prevyšuje dopyt.

Zahraničný obchod s múkami

Saldo: Záporné saldo zahraničného obchodu s potravinárskymi múkami sa zhoršilo o 2,4 mil. Sk (z hodnoty -84,6 mil. Sk ku dňu 29. 9. 2003 na hodnotu -87,0 mil. Sk ku dňu 13. 10. 2003).

Dovoz: Od začiatku roka do 13. 9. 2003 sa na Slovensko doviezlo 12,5 tis. ton potravinárskych múk v hodnote takmer 92 mil. Sk (7 371 Sk/t). Za obdobie (od 30. 9. do 13. 9. 2003) sa do SR

doviezlo 423 t múk v hodnote 3 mil. Sk za jednotkovú hodnotu 7 177 Sk/t.

Vývoz: Od začiatku roka do 13. 10. 2003 sa zo SR vyviezlo 678 t múk za 4,9 mil. Sk (7 246 Sk/t). Za prvé dva októbrové týždne (od 30. 9. do 13. 10. tohto roka) sme zo SR vyviezli 82 ton potravinárskych múk v hodnote 629 tis. Sk za jednotkovú hodnotu 7 671 Sk/t.

Komentár k odbytovým cenám krmných zmesí

Priemerné odbytové ceny krmných zmesí (KZ) v 42. týždni posilnili oproti predchádzajúcemu sledovanému obdobiu (40. týždeň) od 0,1 do 0,2 %, resp. od 1,67 do 18,89 Sk/t. Príčinou postupného nárastu cien KZ je nárast cien vstupných surovín. **Dopyt** po KZ je nezmenený. **Ponuka** krmných zmesí na domácom trhu je dostatočná a mierne prevyšuje dopyt.

KZ pre hydinu: V 42. týždni priemerné odbytové ceny KZ pre hydinu, v porovnaní s predchádzajúcim sledovaným obdobím (40. týždeň), posilnili od 0,1 do 0,2 %. O 0,1 % vzrástla cena HYD 03 (výkrm brojlerov - finálna) na cenu 8 8136 Sk/t. Priemerná cena krmnej zmesi HYD 02 (výkrm brojlerov - rastová) posilnila o 0,2 % (18,89 Sk/t)

a má hodnotu 8 773 Sk/t. Pri cenách HYD 01 (výkrm brojlerov, štartér) sme nezaznamenali žiadnu zmenu. Pri cenách HYD 10 (KZ pre nosnice) sa priemerná odbytová cena takmer nezmenila (1,67 Sk/t) a je na hodnote 7 119 Sk/t.

KZ pre ošipané: Priemerné odbytové ceny všetkých sledovaných KZ pre ošipané posilnili v 42. týždni (oproti 40. týždňu) len nepatrne. Posilnenie ceny krmnej zmesi OŠ 08 (pre prasnú prasnicu) bolo o 0,1 % na úroveň 5 566 Sk/t.

KZ pre hovädzí dobytok (HD): Odbytové ceny sledovaných KZ pre hovädzí dobytok v porovnaní s predchádzajúcim sledovaným obdobím (40. týždeň) sa nezmenili.

ATIS

ZEMIAKY

Nákupné ceny neskorých konzumných zemiakov od producentov v SR

Ceny zisťované v dňoch 13. 10. - 15. 10. 2003

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj v Sk/kg
					42. týž.	40. týž.	
Agria / 25-kg	Minim.	6,50		7,00	6,50	6,00	0,50
	Maxim.	7,00	*1	8,00	8,00	7,00	1,00
	Priemer.	6,89		7,46	7,13	6,56	0,57
	Priem. očak.	7,18		7,66	7,39	6,94	0,26
Impala/ 25-kg	Minim.	6,50	6,50	7,00	6,50	5,50	1,00
	Maxim.	8,00	7,60	8,00	8,00	7,00	1,00
	Priemer.	7,26	7,14	7,41	7,26	6,32	0,95
	Priem. očak.	7,45	7,45	7,55	7,47	6,60	0,21
Rosara / 25-kg	Minim.	6,50	6,50	7,00	6,50	5,50	1,00
	Maxim.	8,00	7,60	8,00	8,00	7,00	1,00
	Priemer.	7,19	7,25	7,59	7,27	6,63	0,64
	Priem. očak.	7,49	7,47	7,83	7,54	6,85	0,27
Velox/ 25-kg	Minim.	6,50	6,50	7,00	6,50	5,50	1,00
	Maxim.	8,00	7,50	8,00	8,00	7,00	1,00
	Priemer.	7,09	6,88	7,45	7,13	6,47	0,65
	Priem. očak.	7,40	7,13	7,70	7,41	6,71	0,28
Iné odrody / 25-kg	Minim.	6,50	6,50	7,00	6,50	5,80	0,70
	Maxim.	8,00	7,60	8,30	8,30	7,00	1,30
	Priemer.	7,24	7,10	7,65	7,29	6,60	0,69
	Priem. očak.	7,54	7,27	7,87	7,53	6,88	0,24

Vysvetlivky: **Zso** (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** (Žilinský a Banskobystrický kraj),

Vso (Košícký a Prešovský kraj), *1 (údaj nezverejňujeme, menej ako traja respondenti).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistených v aktuálnom týždni

Vývoj ostatných cien je rozdiel cien pred dvoma týždňami a zistenou cenou v aktuálnom týždni.

Komentár k nákupným a spotrebiteľským cenám konzumných zemiakov

Ponuka a odbyť: Pestovatelia zemiakov majú v ponuke odrody neskorých konzumných zemiakov: Agáta, Agria, Granola, Impala, Nicola, Provento, Rosara, Rosella, Santé, Satina, Velox a Vivaldi. Odbyť neskorých konzumných zemiakov je veľmi dobrý. Ponuka neskorých konzumných zemiakov je dostatočná.

Priemerné nákupné ceny (NC) neskorých konzumných zemiakov domácej produkcie od producentov v 42. týždni, v porovnaní s 40. týždňom posilnili od 8,7 až do 14,9 % (0,57 - 0,95 Sk/kg). Priemerná nákupná cena zemiakov bola na úrovni 7,22 Sk/kg a v porovnaní s predchádzajúcim obdobím tohto roka posilnila až o 10,9 %. Cenové roz-

pätie NC konzumných zemiakov bolo od 6,50 Sk/kg do 8,30 Sk/kg. V rovnakom období minulej sezóny 1 kg konzumných zemiakov sa od producentov predával iba po 4,85 Sk/kg (medziročný nárast je až 48,9 %). V najbližšom období očakávame ďalšie posilnenie NC konzumných zemiakov

Priemerná spotrebiteľská cena neskorých konzumných zemiakov za SR bola podľa MP SR v 42. týždni na úrovni 10,23 Sk/kg a v porovnaní so 41. týždňom stúpala o 0,15 Sk/kg. Najviac, až 10,80 Sk, platil spotrebiteľ za 1 kg zemiakov v sieti obchodov trnavského regiónu. Najlacnejšie zemiaky boli v ponuke na pultoch obchodov v košíckom regióne (9,50 Sk/kg). ATIS

Priemerné spotrebiteľské ceny konzumných zemiakov v SR

v Sk/kg s DPH

Týždeň	Kraj								SR
	BA	TT	TN	NR	BB	ZA	KE	PO	
41.	10,00	10,58	10,23	10,36	9,99	10,30	9,60	9,58	10,08
42.	10,00	10,80	10,23	10,52	10,66	10,30	9,50	9,85	10,23
Vývoj	-	0,22	-	0,16	0,67	-	-0,10	0,27	0,15

Zdroj: MP SR

Odbytové ceny konzumných zemiakov z veľkoobchodu v SR

Ceny zisťované v dňoch 13. 10. - 15. 10. 2003

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj v Sk/kg
					42. týž.	40. týž.	
Iné odrody / 25 kg	Min.	7,50	7,90	7,90	7,50	7,00	0,50
	Max.	9,00	8,50	9,00	9,00	9,00	
	Priem.	8,22	8,18	8,23	8,21	7,68	0,53

Vysvetlivky: **Zso** (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** (Žilinský a Banskobystrický kraj),

Vso (Košický a Prešovský kraj), *1 (údaj nezverejňujeme, menej ako traja respondenti).

Vývoj cien je rozdiel cien pred dvoma týždňami a zistenou cenou v aktuálnom týždni

Odbytové ceny konzumných zemiakov

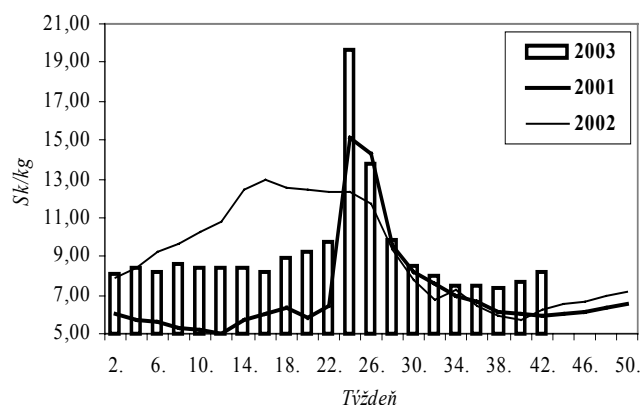
Priemerná odbytová cena neskorých konzumných zemiakov domácej produkcie z veľkoobchodu v 42. týždni mala hodnotu 8,21 Sk/kg a v porovnaní so 40. týždňom tohto roka posilnila o 6,9 %. Medziročný nárast ceny neskorých konzumných zemiakov predstavuje až 32 % (v rovnakom období minulej sezóny bola priemerná odbytová cena iba 6,22 Sk/kg). Rozpätie odbytových cien bolo od 7,50 do 9,- Sk/kg. V najbližšom sledovanom období očakávame ďalší nárast odbytových cien zemiakov.

Ponuka a odrodová skladba neskorých konzumných zemiakov domácej produkcie sú dostatočné. Na trhu so zemiakmi prevládajú odrody: Adora, Agria, Impala, Lipta, Marabel, Provento, Rosara a Santé.

Dopyt po zemiakoch je veľmi aktívny.

Odbyt konzumných zemiakov domácej produkcie je veľmi dobrý.

Odbytové ceny konzumných zemiakov v SR



Zahraničný obchod so zemiakmi

Záporné saldo zahraničného obchodu so zemiakmi spolu sa zlepšilo o 1,6 mil. Sk (z hodnoty -157,4 mil. Sk zo dňa 29. 9. 2003 na hodnotu -155,9 mil. Sk ku dňu 13. 10. 2003).

Dovoz: Za obdobie od 1. 1. do 13. 10. tohto roka sa do SR doviezlo 29,4 tis. t zemiakov spolu v hodnote 162,6 mil. Sk (5,53 Sk/kg). Sadby sa importovalo 3,9 tis. ton za 41,9 mil. (10,87 Sk/kg) a ostatných zemiakov až 25,5 tis. ton za 120,7 mil. Sk (4,73 Sk/kg). Z uvedeného množstva sa skorých zemiakov doviezlo 3,5 tis. t v hodnote 41,4 mil. Sk (11,93

Sk/kg). Za posledné sledované obdobie (od 17. 9. do 29. 9. 2003) sa do SR nedoviezli žiadne zemiaky.

Vývoz: Od začiatku roka do 13. 10. 2003 sme zo SR vyviezli 1,1 t zemiakov za 6,7 mil. Sk (6,03 Sk/kg). Zemiaková sadba predstavovala množstvo 133 ton v hodnote 1,4 mil. Sk (10,62 Sk/kg) a ostatných zemiakov 557 t za 3,4 mil. Sk (6,08 Sk/kg).

Za posledné dva sledované týždne sa zo SR vyviezlo 412 t zemiakov za 1,6 mil. Sk (3,86 Sk/kg).

ATIS

Zemiaky spolu	IMPORT					EXPORT				
	Hmotnosť (t)		Hodnota v tis. Sk		Jednot. hodnota v Sk/t	Hmotnosť (t)		Hodnota v tis. Sk		Jednot. hodnota v Sk/t
	Celkom	ČR	Celkom	ČR		Celkom	ČR	Celkom	ČR	
1. 1. - 13. 10.	29 386	1 357	162 582	9 154	5 533	1 117	274	6 730	1 657	6 025
30. 9. - 13. 10.	0	0	0	0		412	228	1 591	1 024	3 862

Zdroj údajov: CR SR

Ceny zemiakov v zahraničí

Trh so zemiakmi v ČR

Ceny producentov zemiakov v Českej republike sa postupne zvyšujú. V 42. týždni dosiahli ceny poľnohospodárskych výrobcov úroveň 5,80 Kč/kg. V malom množstve (samozásobenie) sa zemiaky predávali za 6,50 až 8,20 Kč/kg. Podľa výberového zisťovania TIS ČR boli neskoré konzumné zemiaky (balenie 25 kg i voľne ložené, neprané), dodávané na trh v 42. týždni 2003:

- **cena poľnohospodárskych výrobcov (CPV)** zemiakov bola 5,80 Kč/kg, oproti 40. týždňu je nárast ceny o 0,70 Kč/kg,
- **obchodná odbytová cena (OOC)** zemiakov bola 7,36 Kč/kg, (od 5,50 Kč/kg do 8,50 Kč/kg), čo je posilnenie ceny oproti 40. týždňu

o 1,09 Kč/kg, najčastejšie sa vyskytovala cena 6,50 Kč/kg,

- **spotrebiteľská cena (SC)** bola v 41. týždni podľa ČSÚ na úrovni 11,16 Kč/kg.

V porovnaní s rovnakým obdobím minulej sezóny boli v 42. týždni ceny konzumných zemiakov vyššie: CPV o 2,86 Kč/kg, OOC o 3,22 Kč/kg a SC až o 3,82 Kč/kg.

Zahraničný obchod so zemiakmi v ČR

Za sledované obdobie od 1. 9 do 13. 10. 2003 bolo do ČR dovezených 2 066,40 t konzumných zemiakov z Nemecka za jednotkovú hodnotu 4,54 Kč/kg.

TIS^{CR} SZIF

Porovnanie priemerných cien konzumných zemiakov v ČR*

Kč/kg

Marketingový rok	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Obchodné odbytové ceny		
	2002/2003	2001/2002	Vývoj v %	2002/2003	2001/2002	Vývoj v %
33. týž.	4,13	3,00	37,7	5,77	4,10	40,7
34. týž.	4,15	3,25	27,7	5,75	4,52	27,2
35. týž.	4,56	3,25	40,3	6,06	4,52	34,1
Marketingový rok	2003/2004	2002/2003	Vývoj v %	2003/2004	2002/2003	Vývoj v %
36. týž.	4,69	3,40	37,9	6,13	4,25	44,2
38. týž.	4,73	2,60	81,9	6,18	4,12	50,0
40. týž.	5,10	2,77	84,1	6,27	4,29	46,2
42. týž.	5,80	2,94	97,3	7,36	4,14	77,8

Zdroj: TIS^{CR} SZIF

Výsvetlivky: * cena zemiakov sú uvádzané bez DPH a bez nákladov na dopravu, bez rozdielu odrody, balenia a úpravy

Priemerné spotrebiteľské ceny konzumných zemiakov v ČR

Kč/kg

č. t.	Praha	Stč.	Bud.	Plzeň.	Karl.	Úst.	Lib.	Kvh.	Par.	Jih.	Brn.	Olm.	Zln.	Ostr.	ČR
38.	11,39	9,81	10,46	10,21	10,34	10,32	11,63	9,63	10,22	12,15	11,08	11,09	10,71	9,29	10,60
39.	11,68	10,10	10,98	10,36	10,54	10,17	11,97	9,63	9,55	12,15	11,18	11,14	11,15	9,42	10,72
40.	11,79	10,23	11,02	10,78	10,14	10,92	12,50	9,81	9,55	12,25	11,58	11,25	11,15	9,79	10,91
41.	11,91	10,55	11,59	10,89	10,76	10,55	12,50	9,79	9,78	13,05	11,54	11,42	11,65	10,09	11,16

Zdroj: TIS^{CR} SZIF/ČSÚ

Ceny sú uvádzané bez rozdielu odrody, balení, tržní úpravy a typu obchodu
Poznámka: Stč. - Stredočeský, Bud. - Budejovický, Plzeň. - Plzeňský, Karl. - Karlovarský, Úst. - Ústecký, Lib. - Liberecký, Kvh. - Královohradecký, Par. - Pardubický, Jih. - Jihlavský, Brn. - Brněnský, Olm. - Olomoucký, Zln. - Zlínský, Ostr. - Ostravský kraj

Ceny zemiakov krajín strednej a východnej Európy

€/100 kg

Týždeň	Bulharsko ¹⁾	Litva ²⁾	Česká rep. ³⁾	Estónsko ⁴⁾	Nemecko ⁵⁾	Lotyšsko ⁶⁾	Poľsko ⁷⁾	Rumunsko ⁸⁾	Slovensko ⁹⁾
38.	-	10,86	13,75	17,58	12,50	9,33	-	-	14,88
40.	-	-	15,74	14,89	12,29	-	-	-	15,81
Vývoj v %			14,47	-15,30	-1,68				6,25

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE) ZMP Berlin

Kurz NBS k 13.10. 2003, 1 EUR = 41,270 SKK

Odchýlka od štandardnej špecifikácie

3), 5), 7), 8) - odchýlka nie je uvedená

1) veľkoobchod. ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried

2) trieda I., max. poškodenie do 10 %, balenie - vrečko

4) veľkoobchodné ceny zemiakov

6) priemerná cena na tržnici

9) I. kvalitatívna trieda

Trh so zemiakmi v EÚ

V EÚ sa podľa posledných predpovedí celkových výsledkov tohtoročnej sezóny zozbieralo 41 miliónov ton zemiakov, čo je o 11,3 % horší výsledok ako v roku 2002. Produkcia neskorých konzumných zemiakov by podľa tejto predpovede mala byť iba 33,5 mil. ton, čo je o 11,7 % menej ako v minulom roku. Priemerná cena producentov zemiakov by v EÚ-5 mala na jar budúceho roku vystúpiť na približne 200 €/t (8 250 Sk/t), zatiaľ čo v minulom roku bola táto cena na úrovni 71,3 €/t (2 945 Sk/t). Hektárový výnos v EÚ-5 by mal byť o 10 % nižší (38 t/ha). Podľa posledných údajov zo svetovej burzy v Hannoveri, bolo napríklad 7. októbra uzatvorených celkovo 5 obchodov so zmluvnou cenou 217 €/t (8 951 Sk/t), na dodávky konzumných zemiakov v apríli 2004.

V Nemecku sa do 14. 10. zvýšila cena producentov konzumných zemiakov 1. akost. triedy na 147,90 €/t (6 105 Sk/t).

Vo Veľkej Británii, naopak, farmárska cena klesla z 109,86 (6 445 Sk) na 106,43 €/t (6 243 Sk/t).

Vo Francúzsku sa cena zemiakov odrody Bintje mierne zvýšila z 186,25 (7 683) na 186,50 €/t (7 693 Sk/t).

V Rakúsku je už zozbieraných takmer 90 % zemiakov. Cena producentov sa pohybuje v intervale od 150 do 180 €/t (6 187 - 7 425 Sk/t).

V Belgicku sa pohybuje cena zemiakov odrody Bintje okolo 117,50 €/t (4 847 Sk/t), pričom v rovnakom období minulého roku to bolo 30 €/t (1 239 Sk/t).

V Taliansku sa ceny pestovateľov zemiakov podľa miestneho trhu, odrody a balenia pohybovali od 220 (9 075) do 530 €/t (21 862 Sk/t).

V Španielsku klesli koncom septembra farmárske ceny na 160,80 €/t (6 643 Sk/t) v roku 2002 64,30 €/t (2 656 Sk/t). TIS^{CR} SZIF/Potato Markets

Plocha, ha úrody, produkcia a cena zemiakov v Európskej únii

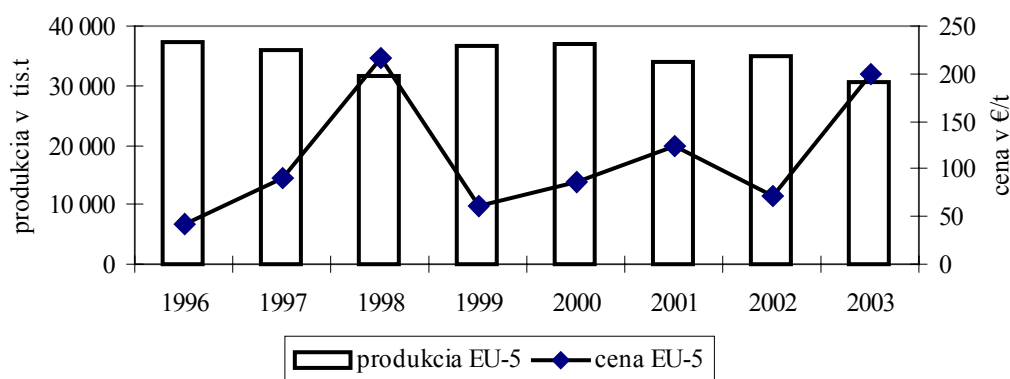
Krajina	2003p	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996
Plocha v 1000 ha								
Holandsko	156,6	164,3	161,7	174,9	179,5	126,5	179,9	185,2
Francúzsko	159,2	161,6	162,2	162,8	164,2	164,1	170,2	175,2
Belgicko	59,4	61,7	62,2	65,8	68,8	60,6	57,7	63,3
Nemecko	283,6	284,1	282,1	304,4	308,5	297,3	303,6	335,8
V. Británia	147,8	158,5	165,3	166,0	177,6	164,1	165,9	177,7
Španielsko	103,8	113,6	115,5	123,3	136,1	141,7	150,1	180,1
Taliansko	78,5	80,1	79,6	81,9	86,4	90,1	90,7	91,5
EU-15	1 217,5	1 262,1	1 262,9	1 325,2	1 375,6	1 303,9	1 386,5	1 507,2
EU-5	806,6	830,2	833,5	873,9	898,7	812,6	877,2	937,3
Priemerná ha úroda v t/ha								
Holandsko	38,7	44,8	43,4	46,5	45,8	41,5	44,3	43,5
Francúzsko	40,0	41,7	37,5	39,5	39,7	36,9	39,3	35,7
Belgicko	42,0	47,2	41,3	44,4	44,4	40,6	45,7	40,8
Nemecko	34,5	39,1	40,8	43,3	37,5	38,1	38,4	39,0
V. Británia	40,2	43,7	40,2	37,7	40,2	39,3	43,0	40,7
Španielsko	26,8	27,3	25,6	25,5	24,7	22,9	21,7	21,4
Taliansko	24,0	25,9	25,3	25,1	24,0	24,4	22,3	24,0
EU-15	33,7	36,6	35,4	36,4	35,1	33,1	34,5	33,5
EU-5	38,0	42,2	40,6	42,3	40,6	38,8	41,1	39,7
Produkcia v tis. t								
Holandsko	6 066	7 363	7 015	8 127	8 221	5 249	7 973	8 056
Francúzsko	6 369	6 765	6 078	6 434	6 525	6 053	6 689	6 263
Belgicko	2 494	2 909	2 564	2 922	3 057	2 462	2 637	2 582
Nemecko	9 792	11 114	11 503	13 193	11 568	11 338	11 659	13 100
V. Británia	5 944	6 921	6 647	6 252	7 131	6 456	7 128	7 229
Španielsko	2 777	3 104	2 957	3 138	3 367	3 247	3 254	3 856
Taliansko	1 884	2 075	2 010	2 053	2 072	2 195	2 020	2 191
EU-15	40 993	46 194	44 726	48 271	48 338	43 204	47 811	50 489
EU-5	30 665	35 071	33 807	36 928	36 502	31 558	36 086	37 229
Priemerná farmárska cena v EU-5 (€/t)								
€/t	200p	71,3	123,6	85,8	60,3	217,0	90,0	41,5

Zdroj: Potato Markets 1379 p) predpoveď podľa Agra Europe, priem. cena = obdobie od októbra do 15. mája

Aktuálne ceny zemiakov v r. 2003
Sk/t

Týždeň	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Írsko	Dánsko	Španielsko
36.	7 000	5 092	-	4 979	6 454	14 180	5 931	5 356
37.	6 650	5 140	-	4 882	6 643	14 046	5 874	-
38.	6 590	5 181	-	4 763	6 631	-	5 903	-
39.	6 540	5 007	-	-	6 480	11 630	5 880	6 640
40.	6 250	5 006	-	-	6 180	11 880	4 330	6 580
Vývoj v %	-0,8	0,8	-	-2,3	-0,2	2,1	0,5	-0,9

Zdroj: Agra Europe Prepočet kurzom NBS ku dňu: 26. 9. 2003: 1 EUR = 41,287 SKK a k 3.10. 2003: 1 EUR = 41,204 SKK
 Výsvetlivky: Veľká Británia - priemer cien ex-farm všetkých zemiakov, bez ohľadu na ceny vriec; Nemecko - ceny zemiakov na konci týždňa 2-3 triedy, bez nákladov na balenie, zo skladu; Belgicko - ceny zemiakov na spracovanie, a ceny výrobcov pre Bintje, Brusel; Holandsko - Rotterdam veľkoobchodná cena pre Bintje; Francúzsko - región Arras; Dánsko - región Jutland; Španielsko - skoré zemiaky

Produkcia a priemerné ceny zemiakov v EÚ-5

Trh s konzumnými zemiakmi v Nemecku
€/t

Nákupné ceny konzumných zemiakov I. tr. ¹⁾						Nákupné ceny konzumných zemiakov II. a III. tr. ²⁾			
	2003/04	2002/03	2001/02	2000/01	1999/00	2003/04	2002/03	2001/02	2000/01
30.9.	145,00	70,00	120,15	59,30	95,90	122,90	62,10	93,98	42,40
7.10.	145,80	71,30	118,88	53,20	97,90	121,00	62,10	94,59	42,40
14.10.	147,90	76,30	118,88	49,90	96,60	125,80	62,90	94,18	41,20

Zdroj: TIS ^{CR} SZIF/Potato Markets Poznámka: ¹⁾ I. tr. - pevné, lojovité ²⁾ II. a III. tr. - polomúčnaté a múčnaté

V Nemecku je zber konzumných zemiakov skončený, iba v niektorých oblastiach čakajú na pozbieranie priemyslové zemiaky a zemiaky určené na spracovanie na zemiakové výrobky. Na trhu sa nachádzajú hlavne čerstvé zemiaky dodávané priamo z poľa. V súčasnom období sa intenzívne špekuluje, pretože skladované zemiaky by sa

v predvianočnom období mohli predávať za ešte výhodnejších podmienok ako teraz. V roku 2002/03 sa z Nemecka vyviezlo celkovo 1 287 926 ton zemiakov a to hlavne do Francúzska, Talianska a Holandska. Ďalšími dovozcami nemeckých zemiakov boli Španielsko, Sri Lanka, Rakúsko, Portugalsko a Rusko.

Vydavateľ : VÚEPP - ATIS Trenčianska 55 824 80 Bratislava ISSN - 1335 - 2989	Zodpovedný pracovník: Ing. Anna Omelková e-mail: omelkova@vuepp.sk Ing. Juraj Horal e-mail: horal@vuepp.sk Tel: 02/ 58 243 264 Fax: 02/ 53 417 419	© Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie, obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za úplnosť a správnosť uvádzaných informácií sa VÚEPP - ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	--	--